

PLANET ITER —

1 TOKAMAK BUILDING — BÂTIMENT TOKAMAK
The ITER Tokamak will be housed in this central steel-and-concrete structure.

Le tokamak ITER occupera le cœur de cet édifice de béton et d'acier.

- 2 TRITIUM BUILDING BÂTIMENT TRITIUM

 Accommodates the handling, processing and storage of tritium.

 Abrite les équipements de traitement, de recyclage et de stockage du tritium.
- 3 DIAGNOSTICS BUILDING BÂTIMENT DIAGNOSTICS
 Building occupied by the backend systems of a large array of plasma diagnostics.

Les systèmes de diagnostics du plasma occupent la totalité de ce bâtiment.

4 ASSEMBLY HALL — HALL D'ASSEMBLAGE
Where ITER Tokamak components are pre-assembled before integration into the machine.

Avant d'être intégrés dans la machine, les éléments du tokamak ITER sont préassemblés ici.

5 CRYOSTAT WORKSHOP — ATELIER CRYOSTAT

Housed the assembly and welding by India of the giant thermos
(cryostat) that encloses the ITER Tokamak.

L'Inde a finalisé l'assemblage et le soudage du thermos géant (cryostat) qui enveloppe le tokamak ITER dans ce bâtiment.

6 WINDING FACILITY — USINE DE BOBINAGE
European facility for the manufacturing of four of the six ring-shaped poloidal field coils.

Dans cette usine, quatre des six bobines qui ceinturent le tokamak sont fabriquées par l'Europe.

7 CRYOPLANT — USINE CRYOGÉNIQUE
Production site for liquid helium, used to cool Tokamak components, and liquid nitrogen.

Usine de production des fluides de refroidissement destinés au Tokamak.

MAGNET POWER CONVERSION BUILDINGS — CONVERTISSEURS DE PUISSANCE POUR LES AIMANTS

Houses the equipment for the conversion of AC current into DC current for the ITER magnets.

Dans ces bâtiments, le courant alternatif est converti en continu pour alimenter le système magnétique du Tokamak.

10 400 KV SWITCHYARD (RTE) — POSTE ÉLECTRIQUE 400 KV (RTE)
The ITER facility is connected to the French national grid (RTE) by way of this 400 kV switchyard.

ITER est connecté au réseau électrique français (RTE) au travers de ce poste 400kV.

11 ITER SWITCHYARD — POSTE ÉLECTRIQUE ITER

Two distinct networks, one "steady-state" the other "pulsed," distribute power to the machine and plant systems.

Deux réseaux distincts, l'un industriel, l'autre « pulsé », alimentent la machine et les installations industrielles .



LA PLANÈTE ITER



- 12 OFFICES BUREAUX
 ITER Organization, Fusion for Energy and contractor offices.

 Bureaux des personnels d'ITER Organization, de Fusion for Energy et des entreprises sous-traitantes.
- CONTRACTORS AREA ZONE D'ENTREPRISES

 Offices, parking spaces, a cafeteria and an infirmary for subcontractors.

 Des bureaux, un parking, une cafétéria et une infirmerie sont mis à la disposition des entreprises sous-traitantes.
- 14 ITER HEADQUARTERS SIÈGE D'ITER ORGANIZATION
 Approximately 1,200 ITER Organization staff and direct contractors work from the ITER Headquarters building.

 Quelque 1 200 personnes, salariés directs et sous-traitants, travaillent

au siège d'ITER Organization.

- 15 HEAT REJECTION SYSTEM ZONE DE REJET THERMIQUE
 The heat rejection system is dimensioned to dissipate the heat
 generated by ITER operation.

 Le système d'évacuation de la chaleur est dimensionné pour dissiper la
 puissance thermique générée par ITER.
- Hosts a large number of industrial support services (chiller plants for air conditioning, demineralized water, air compressors, etc.).

 Ce bâtiment abrite de nombreux systèmes industriels auxiliaires (réfrigérants pour l'air conditionné, déminéralisateurs d'eau, compresseurs, etc.)
- RADIO-FREQUENCY BUILDING BÂTIMENT RADIOFRÉQUENCE
 Packed with power supplies and energy convertors for the radiofrequency heating of the ITER plasma.

Ce bâtiment sera occupé par les systèmes de chauffage radiofréquence du plasma et leurs alimentations électriques.

18 TOKAMAK ASSEMBLY PREPARATORY BUILDING — BÂTIMENT DE PRÉPARATION Designed for the storage and handling of beryllium components; currently used for assembly activities.

Destiné à la gestion des éléments en béryllium, temporairement affecté aux activités d'assemblage.

- 19 STORAGE FACILITY ENTREPÔT Storage of medium-sized components. Stockage des pièces de taille moyenne.
- **20** CONTROL ROOM SALLE DE CONTRÔLE Future location of the ITER control room. Emplacement de la future salle de contrôle.
- 21 HOT CELL *CELLULES CHAUDES*Future location of the Hot Cell Facility.

 Emplacement de l'installation "cellules chaudes".
- NEUTRAL BEAM POWER SUPPLY ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (INJECTION DE NEUTRES)

 Future location of neutral beam injection power supply equipment.

 Emplacement de l'alimentation électrique du système de chauffage par injection de neutres.









